FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province: Ontario — District No.: 64 Renfrew — S. District No.: 1 — Enumeration District / District du recenseur No.: 1 — in / dans: Cartwright — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 5

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Rosslyn Mowatt — Enumerator. / Recenseur. — June 1911

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES / INFIRMITÉS	
Dwelling House / Maison habitée	Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward in cities. Street, number of house, or name of locality. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Ward, s'il s'agit de villes. Rue, numéro de la maison ou nom de l'endroit. Ou autre détail.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married or widowed. / Célibataire, marié(e) ou veuf (ve).	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if not born in Canada. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. (If a citizen of Canada.) / Pour les naturalisés, année de naturalisation. (Si citoyen du Canada.)	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than as chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou autres de l'emploi principal ou métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (Teamsters, etc.) / Travaillant à son compte. (Voituriers, etc.)	Write here names in full of persons employed by the enumerator. / Mettre ici en toutes lettres les noms des personnes employées par le recenseur.	Weeks employed in 1910. / Nombre de semaines de travail en 1910.	Weeks employed in 1911 before census date. / Nombre de semaines de travail en 1911 avant le jour du recensement.	Hours of working time per week at other occupation. / Heures de travail par semaine à l'autre emploi.	Hours of work per week at principal occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from principal occupation. / Gains totaux en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other occupations or trades. / Gains totaux en 1910 provenant d'autres emplois.	Total earnings by persons under 15 years of age. / Gains totaux des personnes de moins de 15 ans.	Note of earnings for 1910 by employees by the year. / Note des gains pour 1910 des employés à l'année.	Date of application. / Date de la demande.	Term. / Durée.	Cost of insurance. / Coût de l'assurance.	Whether able to read. / Sait lire.	Whether able to write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée couramment.	Cost of education other than in public schools. / Coût de l'instruction autre que dans les écoles publiques.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Brandt John	Cartwright	M	Head	M	Dec	1840	70	England	1845		English	Canadian	Methodist	Farmer	Dairies															yes	yes	E			
2	2	Cowden Adelia	1st Con 2	F	Wife	M	July	1874	38	Ontario			English	Canadian	Methodist	Dairyman		0-0-00	no	no	yes											yes	yes	E			
3	4	" Mary Ann	"	D	Dau	M	June	1897	36	Ontario			English	Canadian	Methodist	None		nil														yes	yes	E			
4		" Marguerite	"	D	Daughter	S	Apr	1909	2	Ontario			English	Canadian	Methodist			nil														yes	yes	E			
5																																					
6	39 40	Toms John	1st Con 3	M	Head	M	June	1854	57	England	1872		English	Canadian	Methodist	Farmer		0-0-00	no	no	yes												yes	yes	E			
7		" Agnes	"	F	Wife	M	Sept	1856	54	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	None		nil														yes	yes	E			
8		" Fred C. R.	"	M	Son	S	Jan	1888	22	Ontario			English	Canadian	Methodist	Farmer		0-0-01														yes	yes	E			
9		" Jennie	"	D	Daughter	S	Feb	1890	21	Ontario			English	Canadian	Methodist	None		nil														yes	yes	E			
10		" Irma S	"	D	Daughter	S	Apr	1897	14	Ontario			English	Canadian	Methodist	None		nil														yes	yes	E			
11		Wilson	"	M	Son	S	March	1907	10	Ontario			English	Canadian	Methodist	None		nil														yes	yes	E			
12		Perkins Stephens	"	M	Emigrant	S	Dec	1896	14	Eng Scotland	1905		English	Canadian	Anglican	None		nil														yes	yes	E			
13	43 43	Vance William	1st 2 Con 2	M	Head	M	Nov	1854	56	Scotland			Irish	Canadian	Methodist	Farmer		0-0-00	no	no	yes											yes	yes	E			
14		" Sarah E	"	F	Wife	M	Feb	1863	48	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	None		nil														yes	yes	E			
15		" Thos Wesley	"	M	Son	S	Feb	1898	13	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	Farm		0-0-01														yes	yes	E			
16		" Georgina E	"	D	Daughter	S	Feb	1894	17	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	None		nil														yes	yes	E			
17		" Wilbert	"	M	Son	S	April	1897	14	Ontario			Irish	Canadian	Methodist																	yes	yes	E			
18	42 42	Vance John	Lot 2 Con 2	M	Head	S	Oct	1876	34	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	Farmer		0-0-01														yes	yes	E			
19		" Thomas	"	M	Head	S	Aug	1878	33	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	Farmer		0-0-00	no	no	yes												yes	yes	E			
20		" Mary	"	D	Sister	S	Nov	1870	40	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	None		nil														yes	yes	E			
21	44 45	Lafferty Moses	Lot 3 Con 3	M	Head	M	Aug	1832	78	Ireland	1854		Irish	Canadian	Anglican	Farmer		0-0-00	no	no	yes												yes	yes	E			
22		" Mary	"	F	Wife	M	Jan	1832	78	Ireland	1861		Irish	Canadian	Anglican	None		nil														yes	yes	E			
23		" Harold	"	M	Son	S	March	1877	34	Ontario			Irish	Canadian	Anglican	Farmer		0-0-01														yes	yes	E			
24	46 46	Kenny John	Lot 3 Con 3	M	Head	M	May	1868	43	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian	Farmer		0-0-00	no	no	yes												yes	yes	E			
25		" Helen	"	F	Wife	M	Aug	1873	37	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	None		nil														yes	yes	E			
26		" Leo Edward	"	M	Son	S	Sept	1897	13	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian																	yes	yes	E			
27		" Mary	"	D	Daughter	S	Apr	1900	11	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian																	yes	yes	E			
28		" Nadia	"	D	Daughter	S	Feb	1906	5	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian																	yes	yes	E			
29		" Edward	"	M	Son	S	May	1907	4	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian																	yes	yes	E			
30	47 47	Gibson Archibald	Lot 4 Con 3	M	Head	M	Apl	1856	54	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian	Farmer		0-0-00	no	no	yes												yes	yes	E			
31		" Mary E	"	F	Wife	M	Nov	1859	52	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian	None																yes	yes	E			
32		" Jack	"	M	Son	S	Aug	1886	24	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian	Farmhand		0-0-01														yes	yes	E			
33		" Ina	"	D	Daughter	S	Sept	1890	20	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian	None		Nil														yes	yes	E			
34		Wilson Annie	"	D	Boarder	S	Jan	1886	25	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian	Teacher		3-2-57	no	yes	yes	Public School	57		30		442.55					yes	yes	E			
35		Taylor Johnny	"	M	Servant	S	March	1895	16	England	1904		English	Canadian	Presbyterian	Laborer		0-0-00	no	yes	no												yes	yes	E			
36	48 48	Beatty William	Lot 2 Con 3	M	Head	M	Oct	1830	80	Ireland	1851		Irish	Canadian	Methodist	Market man		2-6-20	yes	yes	yes	Cart	52		60		100					yes	yes	E			
37		" Eliza Jane	"	F	Wife	M	Dec	1833	77	Ireland	1850		Irish	Canadian	Methodist	None		nil														yes	yes	E			
38	49 49	Faulkner Jos. H.	Lot 2 Con 3	M	Head	M	Sept	1851	59	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	Farmer		0-0-00	no	no	yes												yes	yes	E			
39		" Nancy H.	"	F	Wife	M	Nov	1865	45	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	None		nil														yes	yes	E			
40		Colville Mary	"	D	Cousin	S	June	1867	43	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian	None		nil														yes	yes	E			
41		Mabel Robt	"	M	Servant	S	Nov	1860	50	England			Irish	Canadian	Presbyterian	Laborer		0-0-00	no	yes	no	Farm	52		60		100					yes	yes	E			
42		Dale William	"	M	Boarder	S	Dec	1872	38	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian	Laborer		0-0-00	no	yes	no	Mechanic	52		60		175					yes	yes	E			
43	50 50	Henry Albert	2nd Con 3	M	Head	M	Oct	1860	50	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	Farmer		0-0-00	no	no	yes												yes	yes	E			
44		" Jane	"	F	Wife	M	Nov	1858	52	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	None		nil														yes	yes	E			
45	51 51	Henry James	Lot 2 Con 3	M	Head	M	Nov	1867	43	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	Farmer		0-0-00	no	no	yes												yes	yes	E			
46	52	" Amelia	"	F	Wife	M	Aug	1871	29	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	None		nil														yes	yes	E			
47		" Magellie	"	D	Daughter	S	Dec	1904	6	Ontario			Irish	Canadian	Methodist			nil														yes	yes	E			
48		" Vida	"	D	Daughter	S	June	1908	2	Ontario			Irish	Canadian	Methodist			nil														yes	yes	E			
49		Lillicrap Ethel	"	D	Visitor	S	May	1895	16	Ontario			English	Canadian	Methodist	Domestic		0-0-04	no	yes	no	Public School	20		60		50					yes	yes	E			
50																																					

48